

La Exposición Internacional de Arte Infantil de la Ciudad de Sakai

A partir del intercambio entre la ciudad de Sakai, Ibaraki y Argentina, que comenzó en 1935, la Ciudad de Sakai firmó un acuerdo de intercambio de ciudades hermanas con la ciudad de Marikina, Filipinas, en 2017, y un acuerdo de ciudad hermana con Honolulu, Hawái, Estados Unidos, en 2021. Para promover la amistad entre la Ciudad de Sakai y estos países/regiones, celebraremos la "1ra Exposición Internacional de Arte Infantil de la Ciudad de Sakai". Invitamos a Niñas y Niños a presentar sus dibujos para la exposición.

Esperamos que la "Exposición Internacional de Arte Infantil de la Ciudad de Sakai" no sólo sirva como base para fomentar la creatividad y la riqueza emocional de Niñas y Niños que liderarán el futuro, sino que también contribuya a la formación de una sociedad multicultural en la cual, personas de diferentes culturas puedan convivir en armonía. Para la primera exposición (2023) los niños y niñas de Sakai Town y extranjeros enviaron unas 1500 obras. Esperamos la participación para la segunda exposición (2024).



Dirección de envío de obras y consultas

Secretaría de la "Exposición Internacional de Arte Infantil de la Ciudad de Sakai"

Municipalidad de la Ciudad de Sakai

Syougai-Gakusyuka (Sección de Aprendizaje Permanente)

Comité Escolar

391-1 Ciudad de Sakai, Condado de Sashima, Prefectura de Ibaraki, Japón

〒306-0495

Horario de oficina: días laborables de 9 a 17hs

Teléfono: +81-280-81-1326

Fax: +81-280-86-7389

Correo electrónico: syougai1@town.ibaraki-sakai.lg.jp

Sitio Web Oficial de la Ciudad de Sakai:

<https://www.town.ibaraki-sakai.lg.jp/page/dir000943.html>



2ª Exposición Internacional de Arte Infantil de la Ciudad de Sakai

¡Niñas y Niños de la Ciudad de Sakai, Argentina, Ciudad de Marikina (Filipinas) y Ciudad-Condado de Honolulu, Hawái, Estados Unidos!, realicemos un intercambio cultural a través del dibujo!

Convocatoria



Organizado por la Ciudad de Sakai, Prefectura de Ibaraki

Período de inscripción

Desde el lunes 1 de julio de 2024 hasta el lunes 2 de septiembre de 2024

※Las inscripciones deben tener estampado el sello postal del 2 de septiembre de 2024, o anterior.

Requisitos para la inscripción

Los solicitantes deben ser cualquiera de los siguientes:

Niñas y niños que residen en la Argentina;
en la Ciudad de Marikina, Filipinas;
en la Ciudad-Condado de Honolulu, Hawái, Estados Unidos;
y otros los países y las regiones teniendo un intercambio con la Ciudad de Sakai, Prefectura de Ibaraki, Japón.

* También pueden participar Niñas y Niños Japonesas/es, de descendencia japonesa que residan en las ciudades mencionadas.

Niñas y niños que residen en la Ciudad de Sakai, Prefectura de Ibaraki, Japón.

Edad: De 4 a 15 años.



Requisitos para registro de obra

Tema:

Tema libre

* Para evitar infringir los derechos de terceras personas las pinturas como la imitación de personajes de dibujos animados y comic quedarán excluidas de la selección.

Tamaño de la obra (papel de dibujo):

380mm x 540mm o menos con un grosor de un centímetro o menos.

* Se ruega no enmarcar la obra.

Número de obras:

Una obra por persona.

* No se pueden presentar colaboraciones u obras en serie.

* Las obras deben ser inéditas, originales y únicas.

Materiales:

Crayón, acuarela, óleo, lápiz, grabado, collage.

Obras que no serán aceptadas:

- Obras digitales
- Obras con desniveles considerables.
- No utilizar granos que puedan causar infestación de insectos o putrefacción.



Cómo participar

Por favor, rellene el [Formulario de Inscripción] y el [Formulario de Recibo] y adjunte (pegue) el [Formulario de Inscripción] a la parte posterior del cuadro, y adjunte el [Formulario de Recibo] al cuadro.

Hay dos tipos de inscripciones:

- Inscripción en grupo (colegios, escuelas de arte, etc.)
- Inscripción individual (desde casa)

Si no tiene suficientes [Formularios de inscripción] y [Formularios de recepción], haga una fotocopia de los mismos.

El [Formulario de inscripción] y el [Formulario de recibo] pueden descargarse de la página oficial web programado "Exposición Internacional de Arte Infantil de la Ciudad de Sakai".

<https://www.town.ibaraki-sakai.lg.jp/page/dir000943.html>



¿Cómo realizar el envío?:

El envío se puede realizar por correo, servicio de mensajería internacional, etc.

* Todos los gastos relacionados con el envío, gastos de aduana, etc. corren a cargo del expositor.

* Por favor, vease en la tapa trasera la dirección de envío de obras y consultas.

Selección

Calendario de selección:

Octubre de 2024 (Programado)

Jurados (Programados) :

Satoshi UCHIUMI (Pintor, Consejero de arte de la Ciudad de Sakai),

Kazuhiro UNO (Pintor, Consejero de arte de la Ciudad de Sakai), y otros.

Notificación de los resultados de la selección:

Programada para noviembre de 2024.

* Sólo se notificará a los participantes seleccionados.

* Los postulantes grupales (colegios, escuelas de arte, etc.) serán notificados a la organización perteneciente, y los postulantes particulares (desde casa) serán notificados en persona.

* Los resultados también serán anunciados en la página web oficial:

"Exposición Internacional de Arte Infantil de la Ciudad de Sakai".

<https://www.town.ibaraki-sakai.lg.jp/page/dir000943.html>



Número de obras seleccionadas

Aproximadamente 140

Gran Premio y premios especiales

Gran Premio: Dos

Premio especial: Premio Intendente de la Ciudad de Sakai.

* Premiados se darán materiales de arte.

* Todos los ganadores se darán certificados.



Ceremonia de entrega de premios

A principio de diciembre 2024

Lugar: Chuo Kominkan (Centro comunitario) de la Ciudad de Sakai.



Exposición

Período: 18 de diciembre de 2024 - 24 de febrero de 2025 (programado)

Lugar: S-Gallery de la Ciudad de Sakai

Otros

Las obras seleccionadas y las no seleccionadas no serán devueltas.

Serán guardadas por la Ciudad de Sakai y les dará un uso práctico a los trabajos seleccionados.

* Por favor, realiza una fotocopia de tu obra y guárdala para ti.

Sobre la propiedad y los derechos de autor de las obras:

La propiedad y los derechos de autor (incluidos los derechos estipulados en los artículos 27 y 28 de la Ley de Derechos de Autor) de las obras seleccionadas y no seleccionadas pertenecen a la Ciudad de Sakai, Prefectura de Ibaraki.

Los solicitantes no ejercerán sus derechos morales con respecto a las obras seleccionadas y no seleccionadas.

Obras seleccionadas y no seleccionadas:

Las obras seleccionadas se exhibirán y se utilizarán en publicaciones, carteles, calendarios y otros materiales impresos como parte del proyecto para promover el intercambio y la comprensión intercultural a través de la pintura.

* El nombre del autor, edad y/o, nombre de su organización figurará claramente en el epígrafe de la obra y en las publicaciones.

Las obras seleccionadas se utilizarán en práctica para su préstamo a organizaciones y asociaciones públicas.

-Las obras no seleccionadas se donarán a organizaciones públicas.